



PARROQUIA DE SAN JOSÉ

HOJA PARROQUIAL

Cáceres, mayo de 2016. Núm. 2004

MARÍA, MADRE DE MISERICORDIA

Diego Zambrano López

Queridos amigos estamos en el mes de mayo, mes de María, un mes dedicado en la Iglesia para estar muy cerca de la Madre del Cielo, refugiarnos en su corazón y vivir, como Ella, con los mismos sentimientos de Cristo. En este año santo de la Misericordia me gustaría, en este artículo, considerar a María, como madre de misericordia.

María es Madre del perdón en el amor. Brota del amor misericordioso de Cristo y María está al servicio de la Misericordia de Cristo. Es lo que recordamos y vivimos en el Rosario. Porque contempla la situación de la humanidad por el pecado original y ofrece la única solución posible: la redención centrada en la Pasión y muerte. La misericordia es la constante de la vida de Jesucristo. Al paralítico le ofrece la solución de alma y de cuerpo: "Confía, hijo: tus pecados te son perdonados". Igualmente a la mujer hemorroísa: "Hija, ten confianza; tu fe te ha sanado. Y quedó sana la mujer desde aquel momento". En la Cruz nos ofrece la gran solución: "Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen y abre las puertas del Cielo al buen ladrón: "Hoy estarás conmigo en el paraíso". María ha sido concebida sin pecado original porque es objeto preferencial de la misericordia de Cristo. Por ello, es privilegiada y excepcionalmente redimida. Es la Inmaculada Concepción. María, objeto preferencial de la misericordia de Cristo, es también la llena de gracia, de toda la gracia que necesita para ser la Madre de Dios. María es Madre de la misericordia desde el misterio de la Encarnación, la gran misericordia del Verbo que se hace hombre al calor del corazón de María por obra del Espíritu Santo. María es Madre de Misericordia proyectando su amor sobre Cristo en la cruz con ternura de madre. Lo sigue proyectando sobre la Iglesia, Cuerpo de Cristo y por lo tanto, sobre nosotros, pecadores. María es Madre de Misericordia que perdona a Pedro que niega su Hijo y a los que crucifican a Cristo. Pienso que Ella repite con su Hijo: "Padre, perdónalos...". María nos ofrece la Misericordia de Cristo y nos orienta hacia Él. María es camino del perdón: por eso, nos conduce al Sacramento de la Penitencia, a la Eucaristía. En María triunfa la Misericordia, por eso es asunta al Cielo en cuerpo y alma, y coronada Reina y Madre de Misericordia.

En este mes nos acogemos a la misericordia maternal de María en nuestra debilidad y le pedimos a Ella que ruegue por nosotros pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



PEREGRINACIÓN DE LA HERMANDAD DEL AMOR AL SANTUARIO DE LA DIVINA MISERICORDIA CÁCERES

7 de Mayo de 2016

Salida: Capilla Colegio San José a las 18:30h, c/ Santa Gertrudis 5

Llegada: Santuario de la Divina Misericordia a las 19:45h.
Centro Parroquial Jesucristo Resucitado - c/Isla de Córcega nº 17

Santa Misa en el Santuario a las 20:00h.



Con motivo del Año de la Misericordia, la Hermandad del Amor, peregrinará andando con el Estandarte del Stmo. Cristo del Amor desde su sede canónica, la capilla del Colegio de San José, hasta el Santuario de la Divina Misericordia.

Durante el recorrido rezaremos las 14 Estaciones del Vía Lucis de la Esperanza.

Pudiéndose ganar las indulgencias jubilares, si cumplimos con los requisitos: Confesión Sacramental, Comunión Eucarística, y Oración por las intenciones del Papa.



HORARIOS DE MISAS

San José

Laborables: 19:00 h
Festivos: 12:00 h

Sagrado Corazón de Jesús

Laborables: 9:30 h
13:00 h
Sábados y festivos 10:00 h
20:00 h

Jesucristo Resucitado

Laborables: 20:00 h
Festivos: 13:00 h

CÓMO SE FORMÓ LA BIBLIA (II)

Manuscritos que son un tesoro

Pedro Cordero Rico

Las iglesias cristianas manejan en su conjunto como textos sagrados la Biblia hebrea, la Biblia griega y la Biblia latina. Aunque la Iglesia de Occidente, la católica romana, tiene como fundamental u oficial actualmente la llamada Nueva Vulgata o Neovulgata, heredera de la Vulgata de San Jerónimo, que fue la traducción de los textos hebreos originales al latín, hay que considerar como importantísimos y fundamentales los textos hebreos y griegos. Los estudiosos han llegado a un consenso general sobre cuáles eran los originales o, al menos, lo que se considera que más se puede acercarse a los originales por el procedimiento ya explicado del estudio minucioso de manuscritos, que en muchos casos están reunidos en códices famosos entre los eruditos. Se utiliza el texto masorético, que es el resultado de la vocalización del hebreo, ya que este, como en general todas las lenguas semitas, no contiene signos vocálicos. Esto hizo que los judíos masoretas se dieran cuenta de que con el paso del tiempo se habían corrompido o podían corromperse los originales. Quitar las vocales a un texto en español y se darán cuenta de que conocer con exactitud la pronunciación de una palabra es labor muy difícil. Por poner un ejemplo ilustrativo. Si a la palabra "caja" le quitamos las vocales, quedaría "cj". Y "cj" puede ser "caja", "cojo", "ceja", etc. Por ello, precisaron los eruditos judíos el texto hebreo con unos signos que reflejaban la vocalización del texto con exactitud. Este proceso se realizó aproximadamente entre los siglos VII y X de nuestra era.

Era tal el respeto y el amor a la Palabra de Dios que los masoretas llegaron a contar las palabras de los escritos sagrados, precisamente para evitar eso de que tanto se acusa desde la ignorancia, que había intercalaciones. En suma, que se podían añadir textos fraudulentos a lo largo de los siglos..

Aunque no es la única edición, la más importante de la Escritura sagrada hebrea, que nosotros llamamos Biblia hebrea, pero ellos llaman Tanaj, es actualmente la *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, obra fundamental utilizada como base en gran medida por los traductores de las biblias modernas..

Además está la Biblia griega, llamada de los Setenta (LXX) o Septuaginta, que fue realizada por los judíos de Alejandría, para las comunidades hebreas de lengua griega en entre los siglos III y II antes de Jesucristo. Curiosamente entre los manuscritos de las cuevas de Qumrán había textos hebreos más antiguos que los de la Biblia de los masoretas, es decir, el texto que se considera ahora como patrón, y que tenían más concordancia de textos con la Biblia griega.

Los traductores modernos tienen siempre presente la Biblia griega, sobre todo cuando hay textos complejos o difíciles en hebreo. Algunas buenas Biblias actuales, cuando hay alguna variante o problema de interpretación lo consignan. Tal es el caso, por ejemplo, de la Biblia de Jerusalén e incluso, en algunos casos, la Biblia de la Conferencia Episcopal Española, de la que nacen los textos litúrgicos.

Y más curiosidades: las citas de la Sagrada

Escritura que aparecen en el Nuevo Testamento están tomadas de la Biblia griega por los evangelistas o por los redactores de las epístolas, ampliamente usada en la época de Jesús y por los Padres de la Iglesia y primeras comunidades cristianas.

Existe una edición, a la que también acuden los traductores modernos para hacer las ediciones de las Biblias actuales, cuando necesitan el texto griego del Antiguo Testamento. Se trata de la *Septuaginta de Rahlfs*. Esta obra, al igual que la citada anteriormente de la *Biblia Hebraica*, están disponibles para todas las personas que necesitan estudiar la Biblia en versión original. Hay alguna otra, pero esta es la más apreciada actualmente en el mundo, aunque hay nuevas ediciones en curso.

Ya solo queda explicar todo lo relativo al Nuevo Testamento, cuyo textos originales nos han llegado en griego y mencionar la labor de los copistas, que ha sido fundamental y hay que valorar en su justa medida y aclarar, por otra parte, el por qué de estos datos, que rebaten la ligereza con que se critica a la Iglesia, como custodia de la Sagrada Escritura, ya que para que nos llegara hasta hoy la Palabra de Dios hay una hermosa tarea, laboriosa, honesta y fiel de muchas personas. Pero esto lo dejamos para el próximo número de la Hoja.



La Septuaginta de Rahlfs, con el texto griego del Antiguo Testamento, es una obra de referencia a nivel mundial; muy importante para completar o aclarar ciertos pasajes difíciles de la Biblia hebrea.

CUENTAS PARA AYUDAS Y DONATIVOS A NUESTRA PARROQUIA

Caja de Ahorros de Extremadura

2048 1187 89 3400003685

2048 1201 63 3400000573

Banco Sabadell-Atlántico

0081 7840 68 0001012108

NUEVA EXHORTACIÓN APOSTÓLICA DEL PAPA: LA ALEGRÍA DEL AMOR

El pasado mes de abril el Papa ha publicado un documento excepcional que será recordado siempre por aquellas personas que decidan leerlo. Se trata de la Exhortación apostólica *Amoris laetitia* (La alegría del amor) que, como bien dice la Revista Ecclesia, "hay que leerla y leerla íntegramente" y, como añade después, "releerla". Es un documento grandioso que iluminará a toda persona que se acerque a él con buena voluntad, porque está todo él impregnado de misericordia. Y ¿qué asuntos toca? Pues todo, absolutamente todo lo que atañe al amor humano, al amor en la familia, al amor al prójimo, siempre con la mirada amorosa de Cristo. No hay problema actual que no se refleje. Es el acompañamiento misericordioso, el consejo impregnado de caridad, para iluminar tantas situaciones difíciles que se dan en nuestro tiempo. Interpela a todos: padres, hijos, abuelos, célibes. Llama a una pastoral misional, de salir al encuentro de tantos que sufren por desamor, a establecer en las parroquias y en las diócesis una pastoral más activa, para buscar sanar tantas heridas y, lo que es mejor, prevenirlas. No para quedarse en los templos sino al encuentro del otro.

No omite el Papa ninguno de los nuevos problemas que han surgido en las sociedades avanzadas tecnológicamente, problemas que vemos a diario en nuestro entorno. A modo de ejemplo simplemente: el uso de los teléfonos móviles en la mesa, las nuevas adiciones que generan incomunicación, etc., pero tampoco se olvida de situaciones que ahora se afrontan de otra manera a como se hicieron en otros tiempos, como los castigos y las correcciones a nuestros hijos.

Trata con singular afecto los problemas de los matrimonios en dificultades y la conveniencia de acompañamiento de los recién casados desde la boda con una pastoral de prevención de problemas y una forma de integrar a los divorciados y a los que están en situación irregular en la Iglesia.

A pesar de la suma importancia de todos los temas tratados por el Santo Padre, hay un texto luminoso en la Exhortación. Se trata de la preciosa glosa que hace del Himno de la Caridad de la Primera Carta a los Corintios, uno de los escritos más bellos del Nuevo Testamento, que es todo un programa para practicar el Amor con todos los que nos rodean.

Por todo ello, la *Amoris laetitia* es un documento de obligada y necesaria lectura. No podemos quedarnos en la corta y a veces sesgada visión que suelen hacer los medios de comunicación, porque es mucho más que eso.



WEB PARROQUIAL: parroquiasanjosecaceres.es

WEB DIOCESANA: diocesiscoriacaceres.es



TRANSMISIONES DE RADIO MARÍA PARA EL MES DE MAYO

Frecuencia: 94.7 Mhz

Pilar Ruiz

Día 11, miércoles, Santa Misa, a las 10:00 h, desde Alcuéscar (Cáceres).

Día 18, miércoles, oración de Laudes, a las 7:30 h, desde el Convento Obra de Amor, Plaza de la Audiencia, de Cáceres.

Día 25, miércoles, Santo Rosario, desde un domicilio particular, de Cáceres.



PEREGRINACIÓN A FÁTIMA

La Asociación del Sagrado Corazón de Jesús de San José invita a todo el que lo desee a una Peregrinación a Fátima, los días 14 y 15 de junio del presente año. El precio es de 90 €, más 7 € de suplemento en caso de querer habitación individual. Para poder realizar esta peregrinación en el mes del Sagrado Corazón del Año de la Misericordia debemos al menos reunir a 40 personas, por lo que se ruega que todos los interesados realicen su inscripción antes del día 20 de mayo, en la sacristía del C.P. Sagrado Corazón o llamando a los teléfonos 628482694 (Mara) y 626730019 (Pilar Ávila). Os repetimos que estáis todos invitados; no hace falta ser miembro de la Asociación.

Plazas limitadas a un autobús.

CONTACTOS

D. Ramón Piñero Mariño:

Teléfono móvil: 696375474

Correo-e: ramonpinero@telefonica.net

D. Diego Zambrano López

Teléfono móvil: 605047324

Correo-e: zambra14@hotmail.com

Misioneras de Cristo Sacerdote. Secretaría:

Teléfono: 927234944

Redacción y recepción de noticias:

Pedro Cordero Rico

Teléfono móvil: 645919373

Correo-e: pecorex@gmail.com

Despacho parroquial

Solicitud de volantes y partidas: Llamada previa al teléfono 927244243

Ubicación junto al templo de S. José.

Acceso por la rampa izquierda.

Horario: Lunes y jueves, de 12.00 a 13,45 h.

Martes y miércoles, de 18.30 a 19.30 h.

Teléfono: 927241743

EVANGELIOS DE DOMINGOS Y FESTIVOS

Domingo, 1 de mayo. 6.º de Pascua

San José Obrero

Jornada del Clero Nativo

Campaña Misionera "Primavera de la Iglesia"

Juan 14, 23-29

Dijo Jesús a sus discípulos: «El que me ama guardará mi palabra y mi Padre lo amará, y vendremos a él y haremos morada en él. El que no me ama no guardará mis palabras. Y la palabra que estáis oyendo no es mía, sino del Padre que me envió. Os he hablado ahora que estoy a vuestro lado; pero el Defensor, el Espíritu Santo, que enviará el Padre en mi nombre, será quien os lo enseñe todo y os vaya recordando todo lo que os he dicho. La paz os dejo, mi paz os doy: No os la doy como la da el mundo. Que no tiemble vuestro corazón ni se acobarde. Me habéis oído decir: "Me voy y vuelvo a vuestro lado". Si me amarais os alegraríais de que vaya al Padre, porque el Padre es más que yo. Os lo he dicho ahora, antes de que suceda, para que cuando suceda, sigáis creyendo».

Domingo, 8 de mayo.

Solemnidad de la Ascensión del Señor

Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales

Lucas 24, 46-53

Dijo Jesús a sus discípulos: «Así estaba escrito: el Mesías padecerá, resucitará de entre los muertos al tercer día y en su nombre se predicará la conversión y el perdón de los pecados a todos los pueblos, comenzando por Jerusalén. Y vosotros sois testigos de esto. Yo os enviaré lo que mi Padre ha prometido; vosotros quedaos en la ciudad, hasta que os revistáis de la fuerza de lo alto». Después los sacó hacia Betania, y levantando las manos, los bendijo. Y mientras los bendecía, se separó de ellos (subiendo hacia el cielo). Ellos se volvieron a Jerusalén con gran alegría; y estaban siempre en el templo bendiciendo a Dios.

Domingo, 15 de mayo.

Solemnidad de Pentecostés

Día de la Acción Católica y del Apostolado Seglar

Juan 14,15-16.23b-26

Dijo Jesús a sus discípulos: «Si me amáis, guardaréis mis mandamientos. Yo le pediré al Padre que os dé otro defensor, que esté siempre con vosotros. El que me ama guardará mi palabra, y mi Padre lo amará y vendremos a él y haremos morada en él. El que no me ama no guardará mis palabras. Y la palabra que estáis oyendo no es mía, sino del Padre que me envió. Os he hablado de esto ahora que estoy a vuestro lado, pero el Defensor, el Espíritu Santo, que enviará el Padre en mi nombre, será quien os lo enseñe todo y os vaya recordando todo lo que os he dicho».

Domingo, 22 de mayo.

Fiesta de la Santísima Trinidad

Día Pro Orántibus (monjes y monjas)

Juan 16,12-15

Dijo Jesús a sus discípulos: «Muchas cosas me quedan por deciros, pero no podéis cargar con ellas por ahora: cuando venga el Espíritu de la Verdad, os guiará hasta la verdad plena. Pues lo que hable no será suyo: hablará de lo que oye y os comunicará lo que está por venir. Él me glorificará, porque recibirá de mí lo que os irá comunicando. Todo lo que tiene el Padre es mío. Por eso os he dicho que tomará de lo mío y os lo anunciará.

Domingo, 29 de mayo.

Solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo

Día Nacional de Caridad

Lucas 9,11b-17

Jesús se puso a hablar a la gente del reino de Dios, y curó a los que lo necesitaban. Caía la tarde y los Doce se le acercaron a decirle: «Despide a la gente; que vayan a las aldeas y cortijos de alrededor a buscar alojamiento y comida; porque aquí estamos en descampado». Él les contestó: «Dadles vosotros de comer». Ellos replicaron: «No tenemos más que cinco panes y dos peces; a no ser que vayamos a comprar de comer para todo este gentío». (Porque eran unos cinco mil hombres). Jesús dijo a sus discípulos: «Decidles que se echen en grupos de unos cincuenta» Lo hicieron así, y todos se echaron. Él, tomando los cinco panes y los dos peces, alzó la mirada al cielo, pronunció la bendición sobre ellos, los partió y se los dio a los discípulos para que los sirvieran a la gente. Comieron todos y se saciaron, y recogieron las sobras: doce cestos.



Reconozcan ante el Pan a aquel que fue crucificado; en el caliz la sangre brotada de su costado (Papa Francisco)